



54341



(ES) MAQUINA CHORREADORA DE ARENA 220L

(EN) SANDBLASTING MACHINE 220L

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Esta máquina de chorreado le permite limpiar piezas de manera rápida y eficaz. Está especialmente indicada para limpiar piezas oxidadas y eliminar capas de pintura. Incluye una pistola de chorreado a través de la cual se proyecta el material abrasivo y unos guantes para proteger las manos durante todo el proceso. La cabina dispone de una luz que le asegurará una perfecta visualización de las piezas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el producto. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones personales y/o daños en el producto. Conserve las instrucciones para futuras consultas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad del tanque: 220L

Capacidad de carga de arena: 33L

Tamaño de grano aplicable: 60-80 MESH

Máxima presión recomendada: 100PSI (6.9 BAR)

Caudal de aire: 40-120PSI@5-12CFM

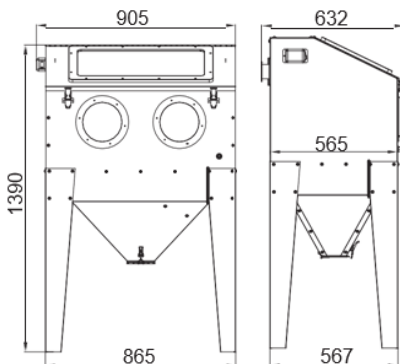
Medidas internas de la cabina: 86x56x56cm

Voltaje/potencia de la luz: 12V (7W)

Alimentación: 100-240V(50/60Hz)

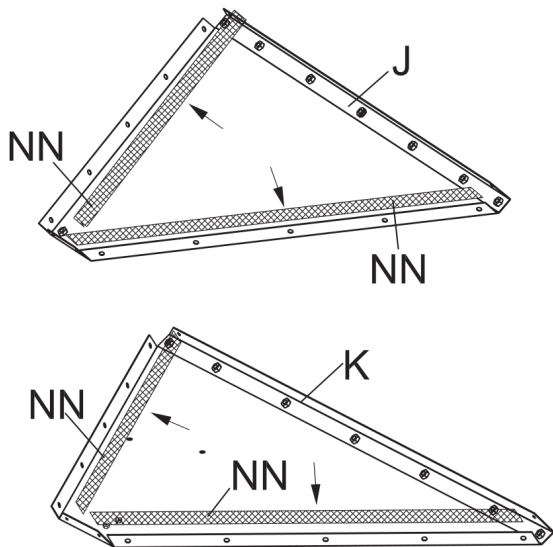
Peso: 47 kg

Dimensiones: 1390x905x632mm



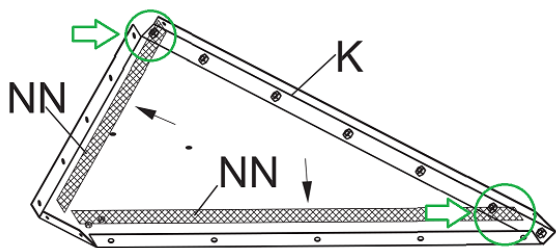
MONTAJE

Pegue la cinta de sellado (NN) en los bordes de las placas posterior (J) y frontal (K).



Nota:

Asegúrese que la cinta sobresale 10mm por la parte superior del embudo.

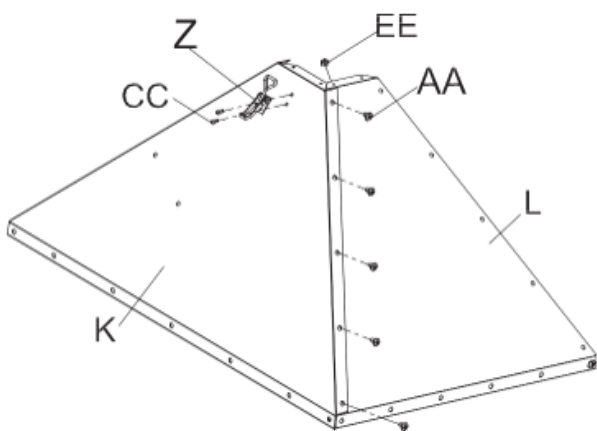


Material utilizado:



Utilice dos tornillos M4X10 (CC) para montar el cierre (Z) en el embudo (K).



Utilice cinco tornillos M6X12 (AA) y cinco roscas (EE) para unir la placa frontal del embudo (K) a la placa lateral (L).



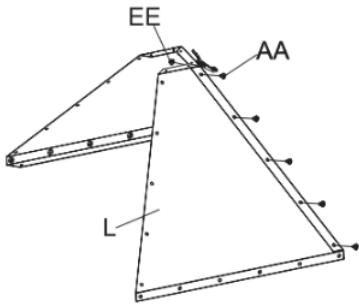
Nota:

Asegúrese de utilizar cinta de sellado para sellar todas las juntas durante el montaje.

Material utilizado:



- Ⓐ M6x12mm SCREW 5 
- Ⓔ M6 Nut 5 
- Ⓒ M4x10mm SCREW 2 

Una la otra placa lateral (L) a la placa frontal (K) con los tornillos M6X12(AA) y las tuercas M6 (EE).

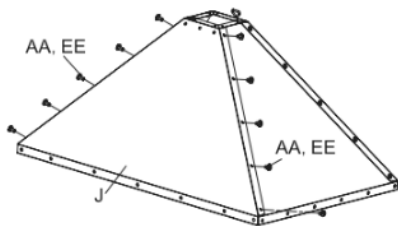


Nota:
Asegúrese de utilizar cinta de sellado para sellar todas las juntas durante el montaje.

Material utilizado:



- Ⓐ M6x12mm SCREW 5 
- Ⓔ M6 Nut 5 

Monte la placa posterior del embudo (J) con los tornillos M6X12(AA) y las tuercas M6 (EE).



Nota:
Asegúrese de utilizar cinta de sellado para sellar todas las juntas durante el montaje.

Material utilizado:

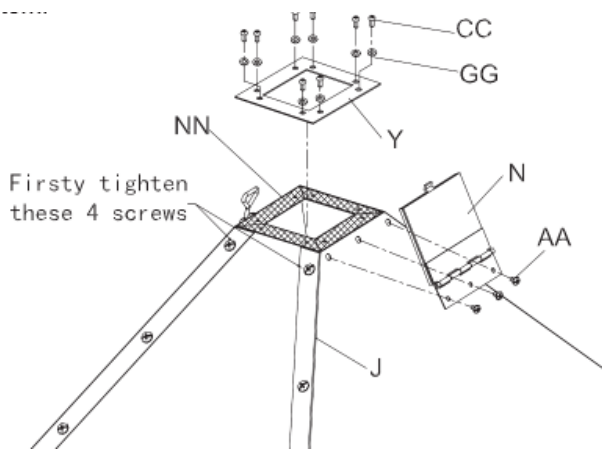
- Ⓐ M6x12mm SCREW 10 
- Ⓔ M6 Nut 10 

Enrosque los 4 tornillos de la parte inferior del embudo.





Pegue cinta de sellado (NN) alrededor de la parte inferior del embudo.

Monte la placa inferior del embudo (Y) en el embudo con los tornillos M4X10 (CC) y las arandelas (GG).

Monte la tapa de la parte inferior del embudo (N) en la placa (J) con tornillos M6X12(AA).

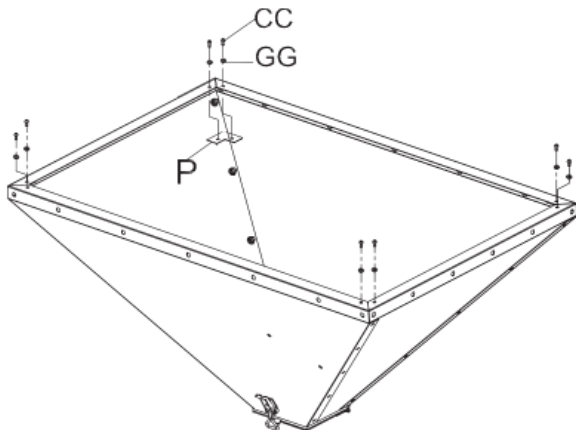


Material utilizado:



(AA)	M6x12mm SCREW	3	
(CC)	M4x10mm SCREW	8	
(GG)	4 Flat Washer	8	
(NN)	Sealing cotton	δ 3	

Enrosque las placas de soporte (P) a las cuatro esquinas del embudo con los tornillos M4X10 (CC) y las arandelas (GG).

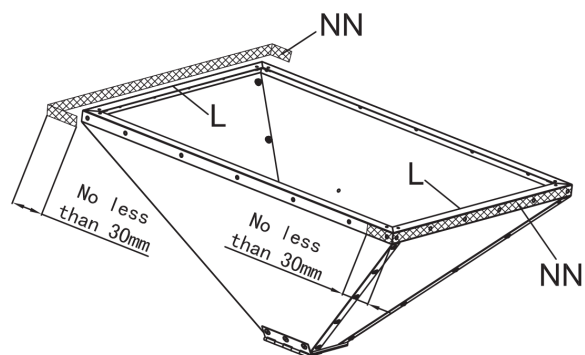
Nota: Ponga cinta de sellado entre las placas de soporte (P) y el embudo.



Material utilizado:

(CC)	M4x10mm SCREW	8	
(GG)	4 Flat Washer	8	

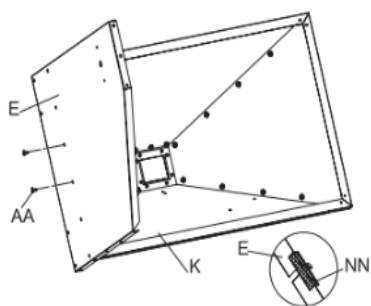
Ponga cinta de sellado en las dos placas más estrechas del embudo (L).
La cinta de sellado debe tapar al menos 30mm de las placas más anchas.



Material utilizado:



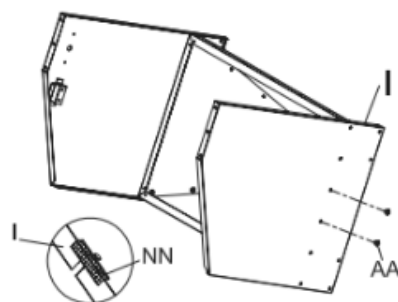
Una la placa izquierda de la cabina (E) al embudo con los tornillos M6X12 (AA)
Asegúrese de montar la placa (E) en la dirección correcta. El lado más bajo de la placa correspondería a la parte frontal de la máquina.



Material utilizado:



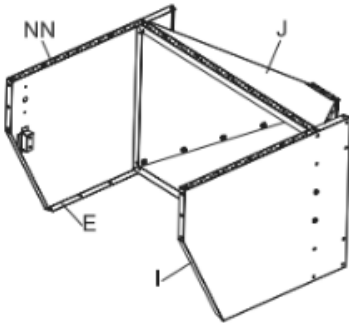
Una la placa derecha de la cabina (I) al embudo con los tornillos M6X12 (AA)
Asegúrese de montar la placa (I) en la dirección correcta. El lado más bajo de la placa correspondería a la parte frontal de la máquina.



Material utilizado:

AA M6x12mm SCREW 2 

Ponga la cinta de sellado en la placa posterior del embudo(J), la placa izquierda de la cabina (E) y la placa derecha de la cabina(I).

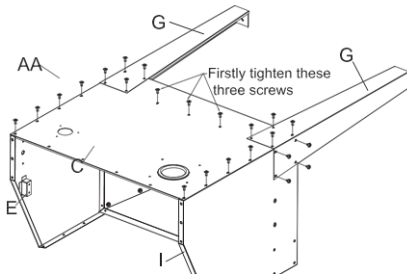


Material utilizado:

NN Sealing cotton δ 3 

Utilice los tornillos M6X12(AA) y las tuercas M6 (EE) para montar la placa trasera de la cabina y las patas posteriores (G).

Nota: Primero apriete los tres tornillos centrales de la placa trasera (C).

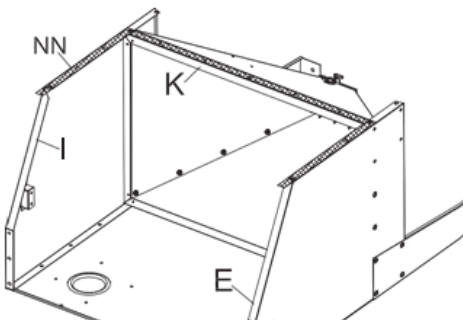


Material utilizado:

AA M6x12mm SCREW 27 

EE M6 Nut 16 

Ponga cinta de sellado en la placa frontal (K), izquierda (E), y derecha de la cabina (I).



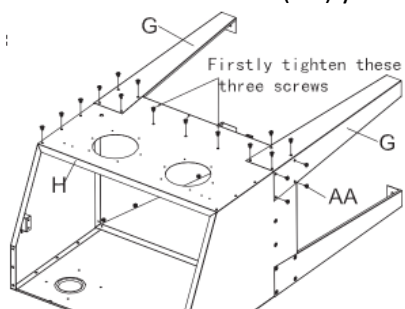
Material utilizado:



Sealing cotton δ 3



Use los tornillos H6X12(AA) y las tuercas H6 (EE) para montar la parte frontal de la cabina y las patas frontales.



Nota: Primero apriete los tres tornillos centrales de la placa frontal.

Material utilizado:

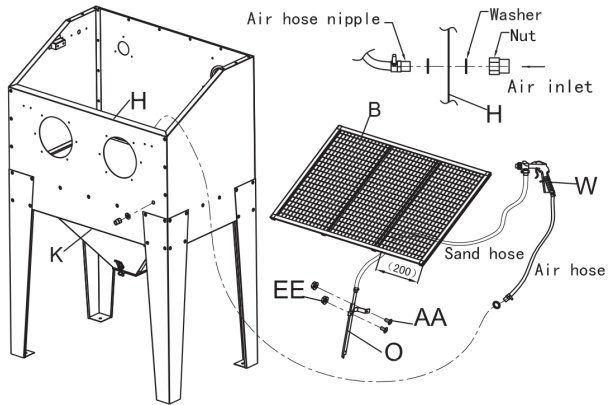
(AA) M6x12mm SCREW 25 

(EE) M6 Nut 14 

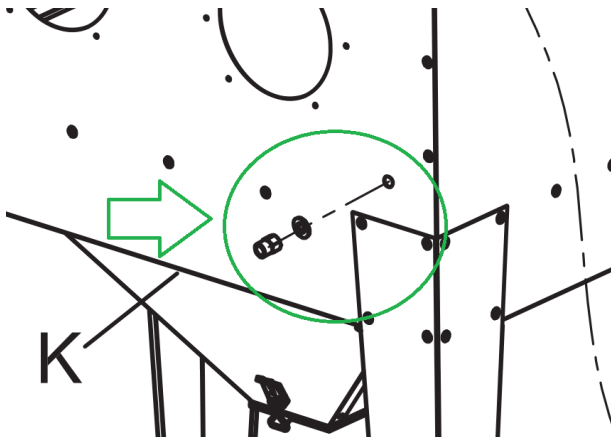
Conecte la manguera de arena al tubo de recogida (O), a través de la bandeja de trabajo (B).

Coloque la bandeja de trabajo (B) dentro del armario.

Enrosque el tubo de recogida (O) a la placa frontal del embudo (K) con dos tornillos M6X12 (AA) y dos tuercas M6 (EE).





Enrosque la entrada de aire en la cabina.



Conecte el tubo de aire de la pistola a la cabina.
Nota: Puede utilizar cinta de teflón para evitar fugas.

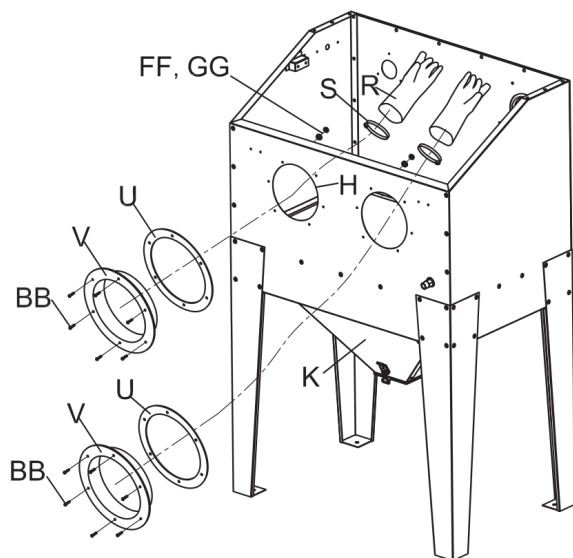


Material utilizado:

- AA M6x12mm SCREW 2 
- EE M6 Nut 2 

Use los tornillos M4X16 (BB), las tuercas M4 (FF) y las arandelas planas (GG) para enroscar el anillo para guantes (U) y el asiento para guantes (V) en la parte frontal de la cabina (H).

Use las abrazaderas (S) para fijar los guantes (R) a la parte frontal de la cabina.



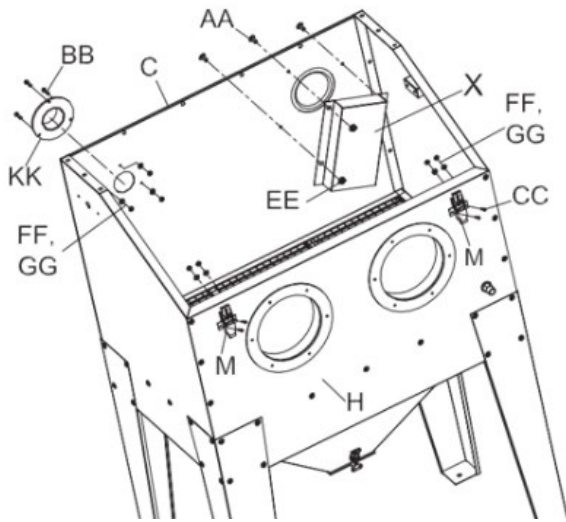
Material utilizado:

BB	M4x16mm	SCREW 12	
FF	M4 Nut	12	
GG	4 Flat Washer 12		

Use los tornillos M4X16 (BB), tuercas M4 (FF) y arandelas planas (GG) para instalar el anillo de la abertura de aspiración (KK) en la parte posterior del armario(C).

Instale la placa de succión (X) en la parte posterior del armario (C), utilizando tornillos M6X12(AA) y tuercas M6 (EE).

Instale las cerraduras (M) en la placa frontal del armario (H) utilizando los tornillos M4X10 (CC), las tuercas M4 (FF) y las juntas planas (GG).

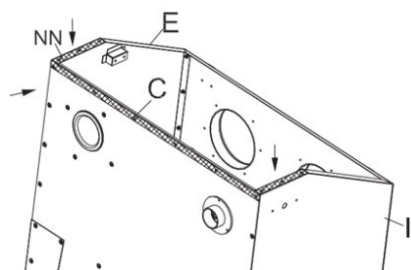


Material utilizado:

- | | | | |
|---|------------------|----|---|
| Ⓐ | M6x12mm SCREW | 4 |  |
| Ⓔ | M6 Nut | 4 |  |
| Ⓑ | M4x16mm SCREW | 3 |  |
| Ⓒ | M4x10mm SCREW | 4 |  |
| Ⓕ | M4 Nut | 7 |  |
| Ⓖ | 4 Flat Washer | 7 |  |
| Ⓚ | Suction flanging | 10 |  |

Pegue cinta de sellado en la parte posterior de la placa derecha de la cabina (E), en la parte posterior de la placa izquierda (I) y en la placa trasera (C).

Nota: Asegúrese de que hay cinta de sellado en las dos esquinas.



Material utilizado:



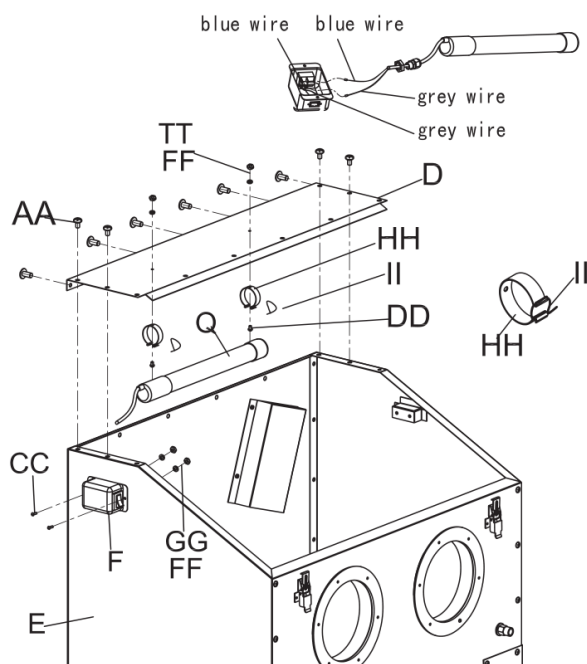
Instale las abrazaderas para la luz (HH) en la parte superior de la cabina (D) con los tornillos M4X6 (DD), las tuercas M4 (FF) y las arandelas planas (TT). Coloque la luz en la abrazadera (HH) y sujétela como se muestra en la figura (II).

Enrosque la placa superior (D) en la cabina con los tornillos M6X12 (AA) y las tuercas M6 (EE).










Conecte el cableado de la lámpara (Q) al interruptor (F). Preste atención al color de los cables.

Instale la caja del interruptor (F) en la placa izquierda del armario (E) con los tornillos M4X10 (CC), las tuercas M4 (FF) y las arandelas planas (GG).

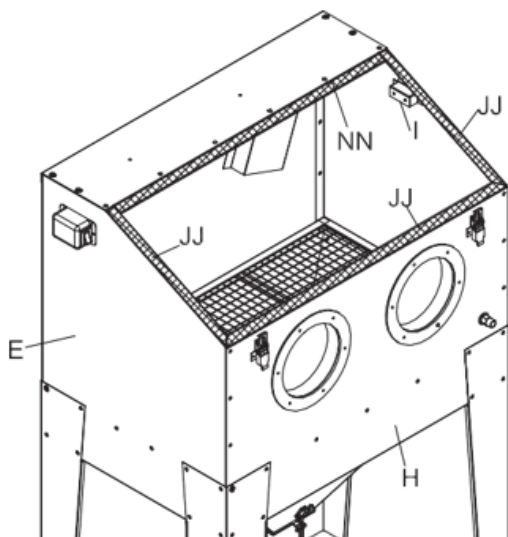
Nota: Asegúrese de que el botón del interruptor está orientado hacia el operador.





Material utilizado:

(AA)	M6x12mm SCREW 10	
(CC)	M6 Nut 10	
(DD)	M4x10mm SCREW 2	
(EE)	M4x6mm SCREW 2	
(FF)	M4 Nut 4	
(GG)	4 Flat Washer 2	
(TT)	4 Spring Washer 2	
(HH)	lamp clamp 2	
(II)	Nylon cabletie 2	

Ponga cinta de sellado 3x22 (NN) en el marco superior de la ventana.
Ponga cinta de sellado de 6X22 (JJ) en los marcos izquierdo, derecho e inferior de la ventana.



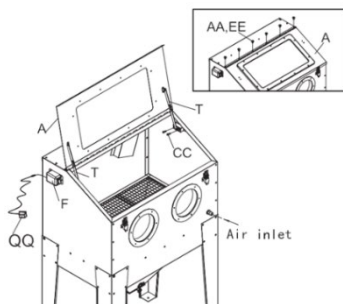
Material utilizado:

(NN)	Sealing cotton	δ 3	
(JJ)	Sealing cotton	δ 6	

Instale la ventana (A) en la cabina utilizando los tornillos M6X12 (AA) las tuercas M6 (EE).

Instale las bisagras (T) a la cabina con los tornillos M4X10 (CC).

Conecte el cable de alimentación (QQ) a la caja del interruptor (F).



Material utilizado:

AA	M6x12mm SCREW 6	
EE	M6 Nut 6	
CC	M4x10mm SCREW 4	
QQ	Adaptor 1	

FUNCIONAMIENTO

Antes del primer uso, abra la ventana y ponga arena abrasiva dentro del embudo.

Conecte el tubo de aire comprimido a la máquina.

Nota: Asegúrese que la presión no supera los 100PSI (6.9 BAR)

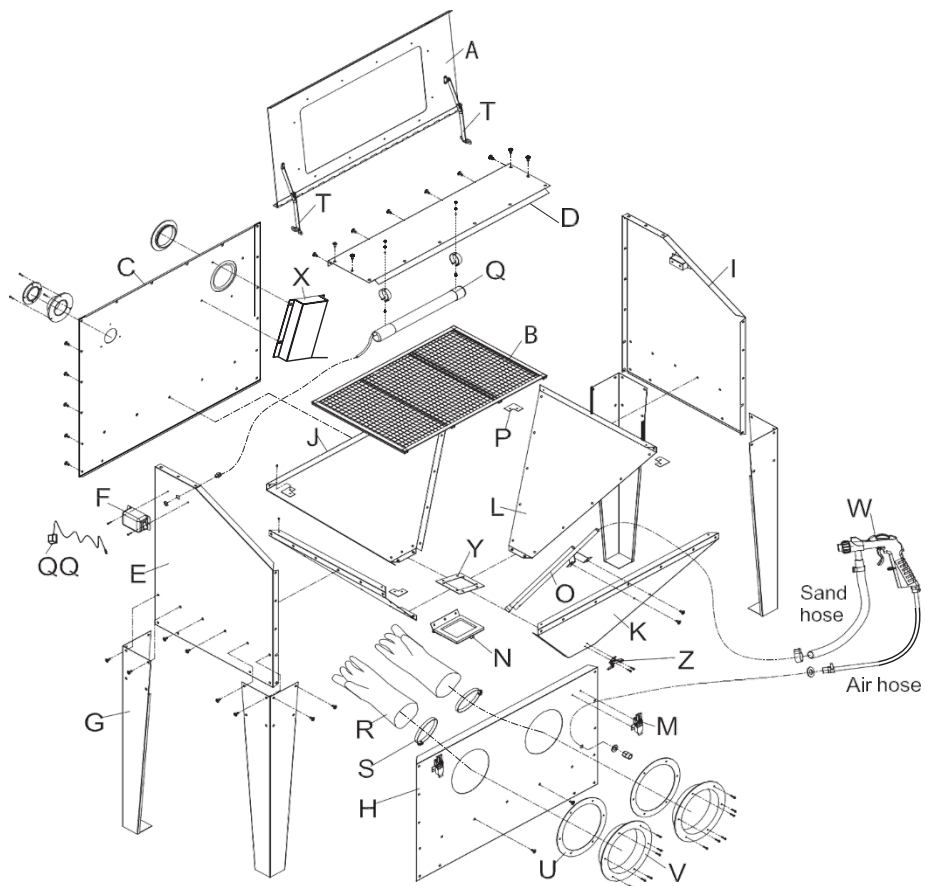
Conecte la máquina a la corriente.

Apriete el interruptor para encender la luz.

Presione el gatillo de la pistola para empezar a limpiar.

LISTADO DE PIEZAS

Part	Descripcion	Cantidad		Part	Descripcion	Cantidad	
AA	TORNILLO M6x12mm	105			ALGODÓN DE SELLADO δ 6	2	
BB	TORNILLO M4x16mm	16		KK	ANILLO DE LA BRIDA DE ASPIRACIÓN	1	
CC	TORNILLO M4x10mm	30		LL	TAPA DE LA BRIDA DE ASPIRACIÓN	1	
DD	TORNILLO M4x6mm	2		MM	TAPA DE ASPIRACIÓN TRASERA	1	
EE	TUERCA M6	75		NN	ALGODON DE SELLADO δ 3	6	
FF	TUERCA M4	25		OO	CINTA DE TEFLÓN	1	
GG	4 ARANDELA PLANA	40		PP	LÁMINA PE	5	
TT	4 ARANDELA ELÁSTICA	2		QQ	ADAPTADOR	1	
HH	ABRAZADERA DE LUZ	2					
II	BRIDA DE NYLON	2					



Part	Descripcion	Can	Part	Descripcion	Can	Part	Descripcion	Ca
A	Conjunto de puerta superior	1	J	Placa posterior del embudo	1	S	Pinzas para guantes	2
B	Estante de trabajo	1	K	Placa frontal del embudo	1	T	Placa de seguridad	2
C	Placa posterior	1	L	Placa lateral del embudo	2	U	Anillo de montaje de guantes	2
D	Placa superior	1	M	Tapa superior	2	V	Asientos de guantes	2
E	Placa izquierda	1	N	Tapa inferior del embudo	1	w	Conjunto de pistola	1
F	Caja de interruptores	1	O	Tubo de recogida	1	X	Placas de arena	1
G	Pie	4	P	Soporte	4	Y	Placa inferior del embudo	1
H	Placa frontal	1	Q	Lámpara	1	Z	Esclusa del embudo	1
I	Placa derecha	1	R	Guante	1 par			

PRODUCT'S PRESENTATION

This blasting machine allows you to clean parts quickly and efficiently. It is especially indicated for cleaning rusty parts and removing layers of paint. It includes a blasting gun through which the abrasive material is projected and gloves to protect your hands throughout the process. The cabin has a light that will ensure a perfect visualization of the pieces.

SAFETY INSTRUCTIONS



Read carefully this owner's manual before using the product. Failure to comply with these instructions could result in personal injury and/or damage to the product. Please keep the instructions for future reference.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Tank capacity: 220L

Sand capacity: 33L

Grain size applicable: 60-80 MESH

Maximum recommended pressure: 100PSI (6.9 BAR)

Air flow: 40-120PSI@5-12CFM

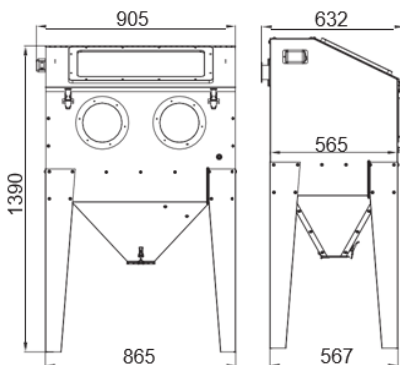
Cabin internal measurements: 86x56x56cm

Light voltage/power: 12V (7W)

Power supply: 100-240V(50/60Hz)

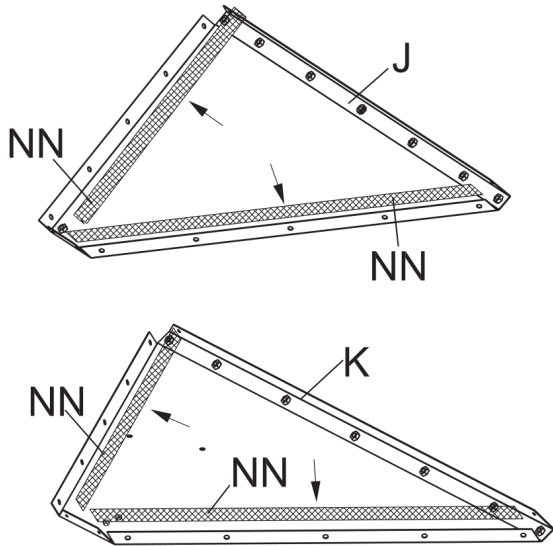
Weight: 47 kg

Dimensions: 1390x905x632mm



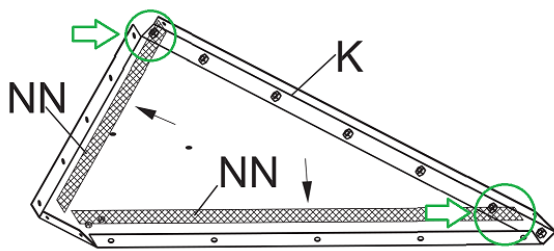
ASSEMBLY

Stick sealing tape (NN) on the edges of the back (J) and front (K) plates.



Notes:

Make sure to over stick the sealing tape 10mm in the upper part of the funnel.

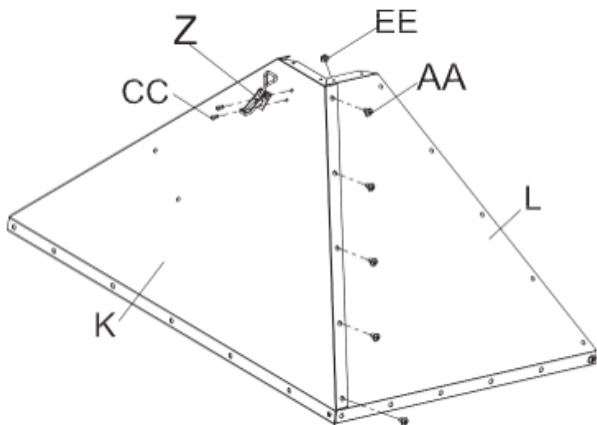


Material used:



Use two M4X10 screws (CC) to install the lock (Z) on the funnel (K).




Use five M6X12 screws (AA) and five nuts (EE), to fix the funnel front plate (K) to the side plate (L).



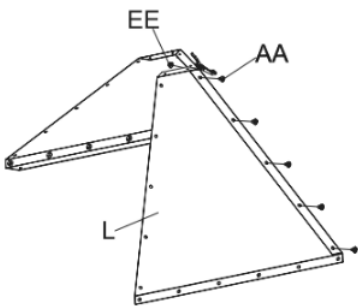
Note:

Make sure to use sealing tape to seal every joint during assembly.

Material used:



- AA M6x12mm SCREW 5 
- EE M6 Nut 5 
- CC M4x10mm SCREW 2 

Fix the other side plate (L) to the frontal plate (K) using the M6X12 screws (AA) and the M6 nuts (EE).

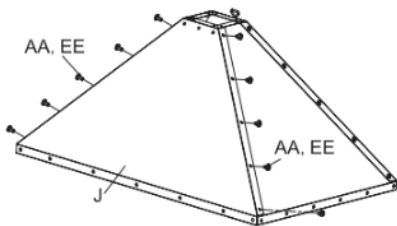


Note:
Make sure to use sealing tape to seal every joint during assembly.

Material used:



- AA M6x12mm SCREW 5 
- EE M6 Nut 5 

Mount the back plate of funnel (J) with the M6X12 screws (AA) and the M6 nuts (EE).



Noted:
Make sure to use sealing tape to seal every joint during assembly.

Material used:

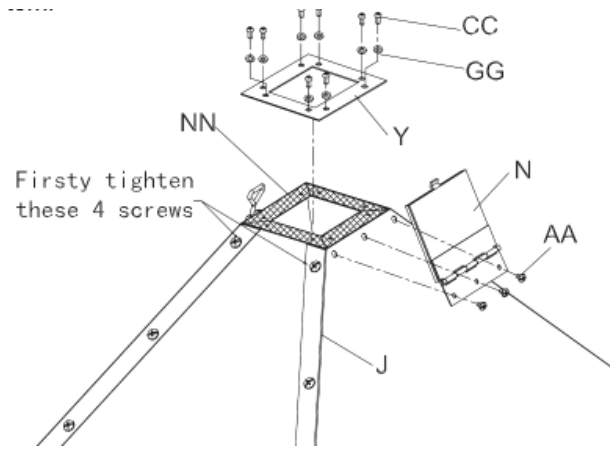
- AA M6x12mm SCREW 10 
- EE M6 Nut 10 

Tighten the 4 screws of the funnel bottom.





Stick sealing tapes (NN) around the funnel bottom.

Assembly funnel bottom plate (Y) to the funnel using M4X10 screws (CC) and washers (GG).

Assembly funnel bottom cap (N) to plate (J) using M6X12 screws (AA).

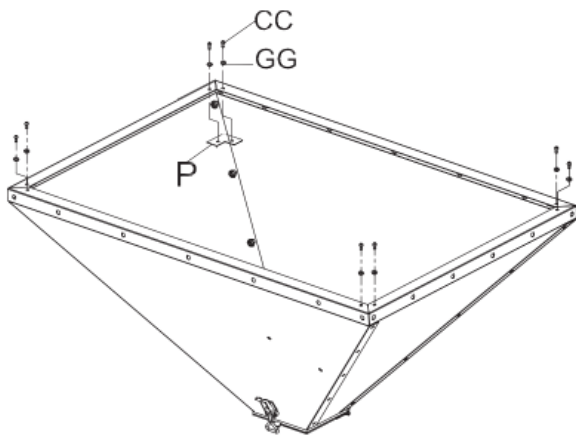


Material used:



AA	M6x12mm SCREW	3	
CC	M4x10mm SCREW	8	
GG	4 Flat Washer	8	
NN	Sealing cotton	δ 3	

Assembly the bracket (P) to four funnel corners using the M4X10 screws (CC) and washers (GG).

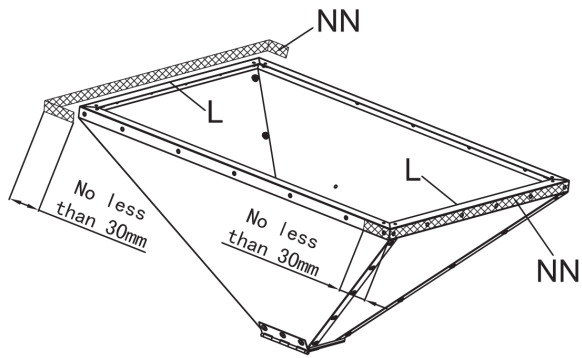
Note: Put sealing tape between the support plates (P) and the funnel.



Material used:

CC	M4x10mm SCREW	8	
GG	4 Flat Washer	8	

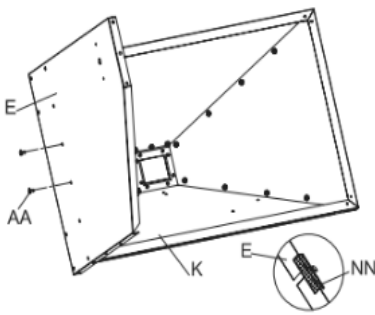
Put sealing tape on the two narrowest plates of the funnel (L).
The sealing tape must cover at least 30mm of the widest plates.



Material utilizado:



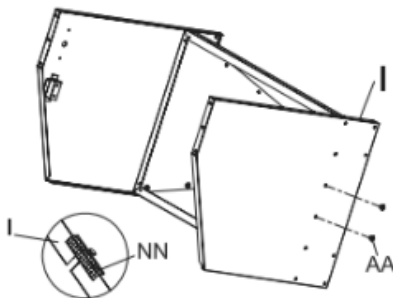
Attach the left plate of the cabinet (E) to the funnel with the M6X12 screws (AA)
Make sure to assembly the plate (E) in correct direction. The lowest side of the plate would correspond to the front of the machine.



Material used:



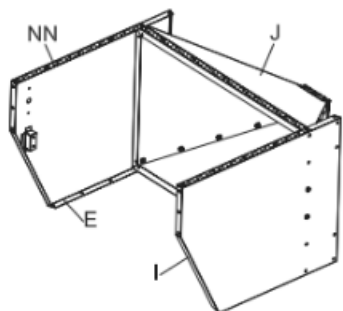
Attach the right plate of the cabinet (I) to the funnel with the M6X12 screws (AA).
Make sure to assembly the plate (I) in correct direction. The lowest side of the plate would correspond to the front of the machine.



Material used:



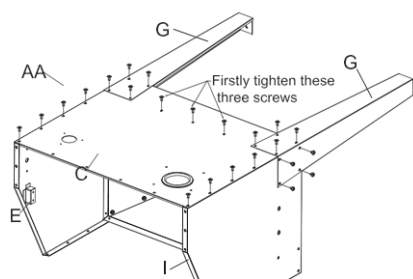
Put sealing tape on the back plate of funnel(J), the left plate of the cabinet (E) and the right plate of the cabinet (I).



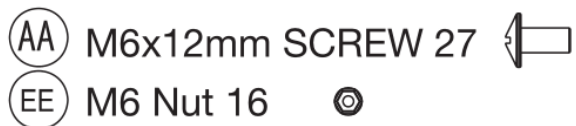
Material used:



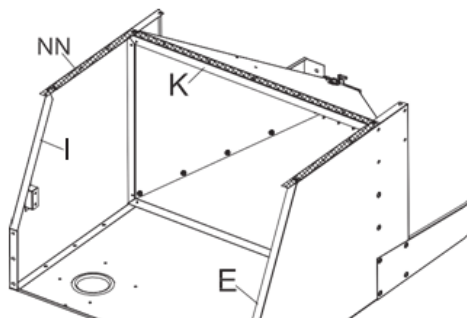
Use the M6X12 screws (AA) and M6 nuts (EE) to mount the rear plate of the cabin and the rear legs (G).
Note: Firstly, tighten the middle three screws of back plate (C).



Material used:



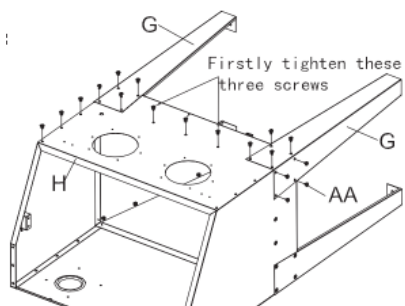
Put sealing tape on the front (K), the left (E) and right plate (I) of the cabinet.



Material used:

Ⓝ NN Sealing cotton δ 3 

Use the H6X12 screws (AA) and H6 nuts (EE) to mount the front plate of the cabin and the front legs.



Note: Firstly tighten the middle three screws of front plate (C).

Material used:

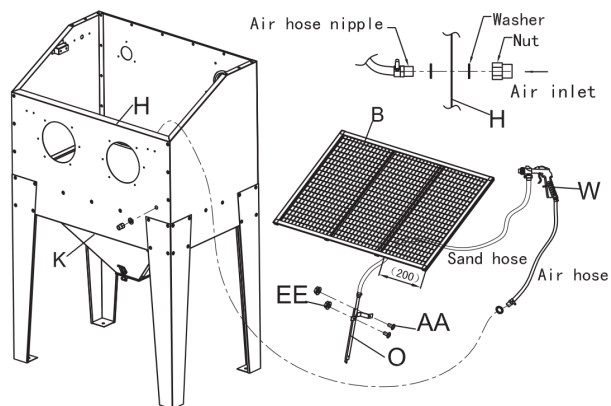
Ⓝ AA M6x12mm SCREW 25 

Ⓝ EE M6 Nut 14 

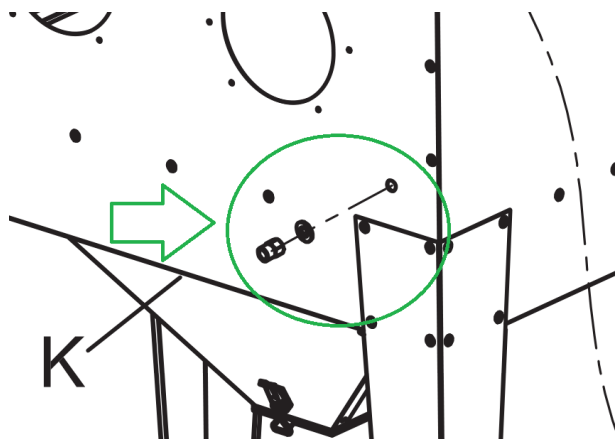
Connect the sand hose to the collection tube (O), through the work shelf (B).

Put the work shelf (B) inside the cabinet.

Screw the collection tube (O) to the funnel frontal plate (K) with two M6X12 screws (AA) and two M6 nuts (EE).





Screw the air inlet into the cabin.



Connect the air tube from the gun to the cabin.
Note: You can use teflon tape to prevent leaks.

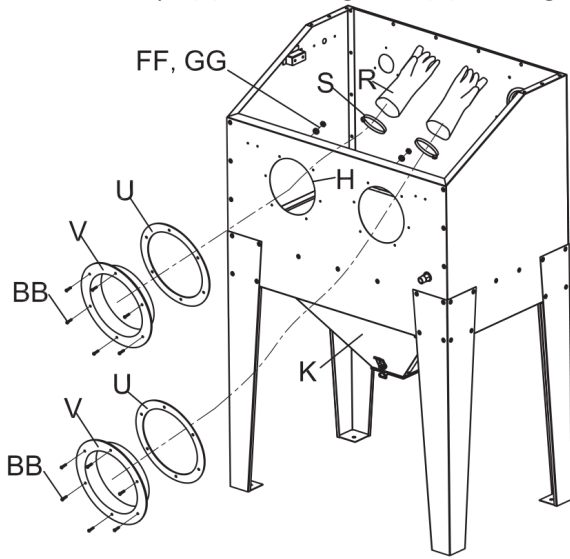


Material used:




- Ⓐ M6x12mm SCREW 2 
- Ⓔ M6 Nut 2 

Use M4X16 screws (BB), M4 nuts (FF) and the flat gaskets (GG) to mount gloves ring (U) and gloves seat (V) on the frontal panel of the cabinet (H).

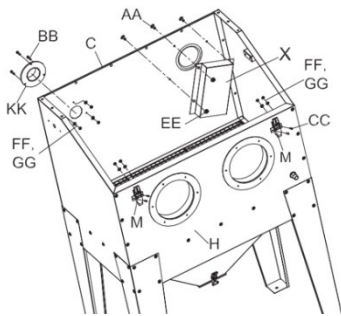
Use the clamps (S) to fix the gloves (R) to the gloves seats (V).



Material used:

- Ⓟ BB M4x16mm SCREW 12 
- Ⓟ FF M4 Nut 12 
- Ⓟ GG 4 Flat Washer 12 

Use the M4X16 screws (BB), M4 nuts (FF) and flat gaskets (GG) to install the suction flange ring(KK) on the back of cabinet (C).
 Install the suction board (X) to the back of cabinet (C) using M6X12 screws (AA) and M6 nuts (EE).
 Install the locks (M) to the front plate cabinet (H) using M4X10 screws (CC), M4 nuts (FF) and 4 flat gaskets (GG).

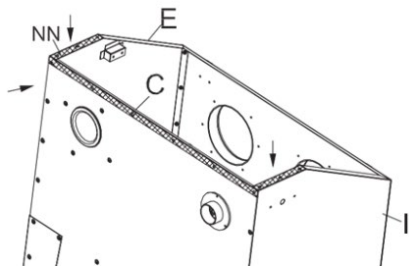


Material used:

AA	M6x12mm SCREW	4	
EE	M6 Nut	4	
BB	M4x16mm SCREW	3	
CC	M4x10mm SCREW	4	
FF	M4 Nut	7	
GG	4 Flat Washer	7	
KK	Suction flangering	10	

Stick sealing tape on the back part of the right cabinet plate (E), on the back part of the left cabinet plate (I) and on the back plate (C).

Note: Make sure that there is sealing tape on the two corners.



Material used:



Install the lamp clamp (HH) to the top plate of cabinet (D) using M4X6 screws (DD), M4 nuts (FF) and flat gaskets (TT).

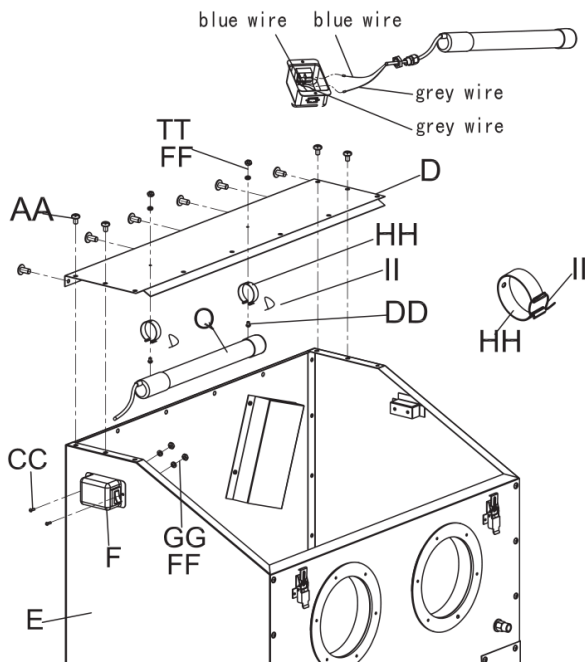
Put the lamp into the clamp (HH) and fasten as shown in the drawing (II).

Install the top plate (D) to the cabinet using M6X12 screws (AA) and M6 nuts (EE).










Connect the lamp (Q) wiring to the switch (F). Pay attention to the wire's colors.

Install the switch box (F) to the left plate of cabinet (E) using M4X10 screws (CC), M4 nuts (FF) and flat gaskets (GG).

Not: Ensure the switch button is faced towards the operator.

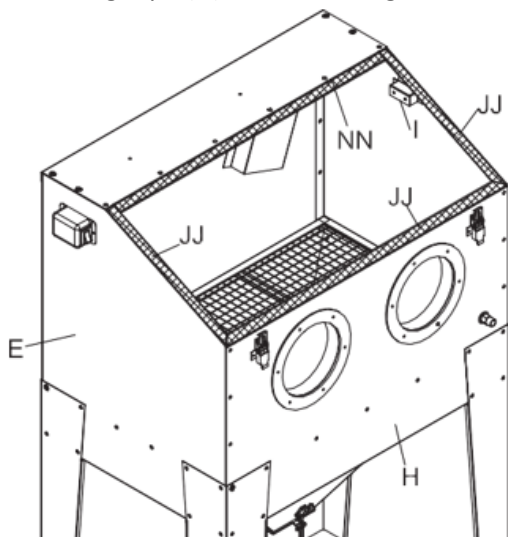


Material used:



(AA)	M6x12mm SCREW 10	
(CC)	M6 Nut 10	
(DD)	M4x10mm SCREW 2	
(EE)	M4x6mm SCREW 2	
(FF)	M4 Nut 4	
(GG)	4 Flat Washer 2	
(TT)	4 Spring Washer 2	
(HH)	lamp clamp 2	
(II)	Nylon cabletie 2	

Put 3x22 sealing tape (NN) on the top windowframe.

Put 6x22 sealing tape (JJ) on the left, right and bottom windowframe.



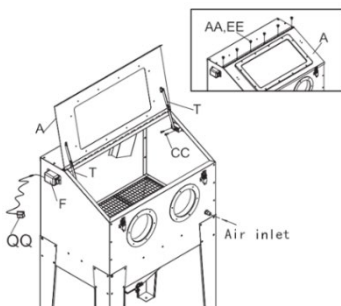
Material used:

(NN)	Sealing cotton	δ 3	
(JJ)	Sealing cotton	δ 6	





Install window (A) on the cabinet using M6X12 screws (AA) and M6 nuts (EE).

Install the hinges (T) to the cabin with the M4X10 screws (CC).

Plug the power cord (QQ) to the switch box (F).



Material used:

(AA)	M6x12mm SCREW	6	
(EE)	M6 Nut	6	
(CC)	M4x10mm SCREW	4	
(QQ)	Adaptor	1	

OPERATION

Before first use, open the window and put abrasive sand inside the funnel.

Connect the compressed air tube to the machine.















Note: Make sure the pressure does not exceed 100PSI (6.9 BAR)

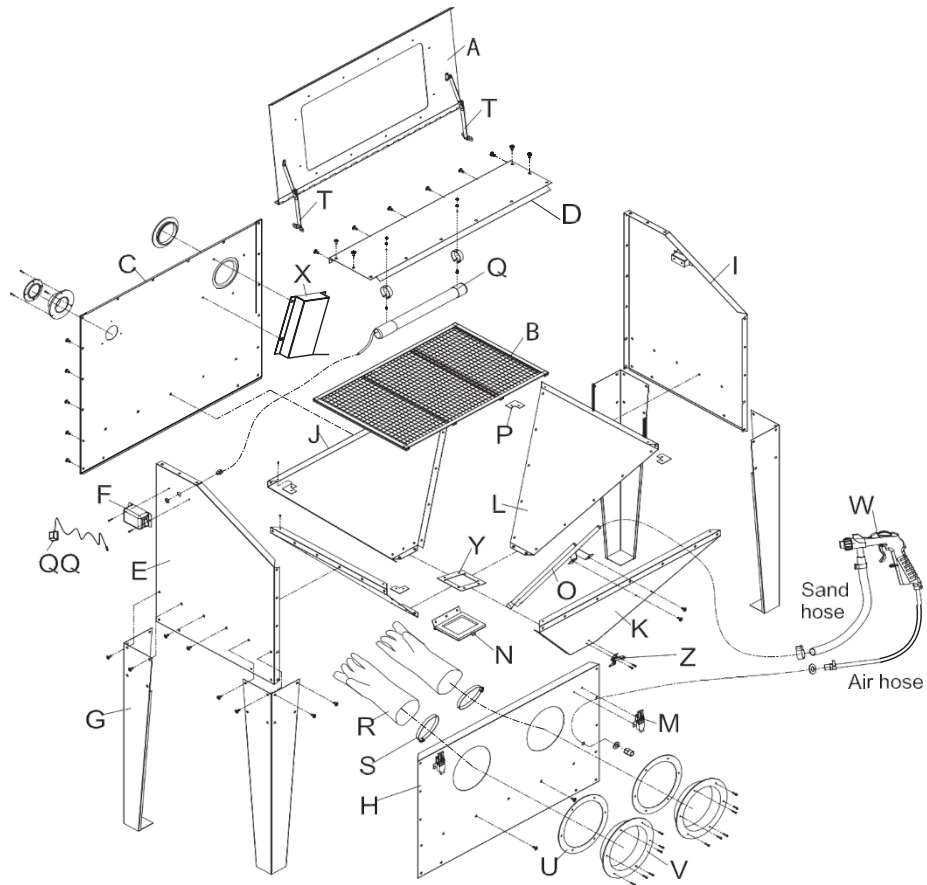
Plug the machine to the power supply.

Press the switch to turn on the light.

Press the gun trigger to start cleaning.

PARTS LIST

Part	Description	Quantity	Picture	Part	Description	Quantity	Picture
AA	M6x12mm SCREW	105			Sealing cotton δ 6	2	
BB	M4x16mm SCREW	16		KK	Suction flange ring	1	
CC	M4x10mm SCREW	30		LL	Suction flange cover	1	
DD	M4x6mm SCREW	2		MM	Rear air suction cover	1	
EE	M6 Nut	75		NN	Sealing cotton δ 3	6	
FF	M4 Nut	25		OO	Teflon tape	1	
GG	4 Flat Washer	40		PP	PE film	5	
TT	4 Spring Washer	2		QQ	Adaptor	1	
HH	Light clamp	2					
II	Nylon cable tie	2					



Part	Description	QTY	Part	Description	QTY	Part	Description	QTY
A	Top door assembly	1	J	Funnel back plate	1	S	Glove clamps	2
B	Work shelf	1	K	Funnel front plate	1	T	Safety plate	2
C	Back plate	1	L	Funnel side plate	2	U	Mounting ring of gloves	2
D	Top plate	1	M	Top door locker	2	V	Gloves seats	2
E	Left plate	1	N	Funnel bottom cap	1	w	Gun assembly	1
F	Switch Box	1	O	Pick-up tube	1	X	Sand boards	1
G	Foot	4	P	Bracket	4	Y	Funnel bottom plate	1
H	Front plate	1	Q	Lamp	1	Z	Funnel locker	1
I	Right plate	1	R	Glove	1 pair			

54341



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.U.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobí d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437